|  |
| --- |
| **Io ha un sonio** |
| **Martin Luther King jr.** |
| Pronunciate sur le grados al Monumento Commemorative a Lincoln in Washington D.C. le 28 augusto, 1963. |
| Io es felice de reunir me con vos in iste die que passara al historia como le plus grande demonstration per le libertate in le historia de nostre nation. |
| Cinque vintenas de annos retro, un grande Americano, in cuje umbra symbolic nos sta signava le Proclamation del Emancipation. Iste decreto momentose veniva como le luce de un grande fanal de sperantia a milliones de sclavos negre que le flammas de injustitia fulminante ha desiccate. Illo veniva como un alba joiose al fin del nocte longe de captivitate. |
| Ma cento annos plus tarde, nos debe confrontar le facto tragic que le Negro ancora non es libere. Cento annos plus tarde, ancora le manillas de segregation e le catenas de discrimination tristemente stropia le vita del Negro. Cento annos plus tarde, le Negro vive sur un insula solitari de povressa in le medio de un oceano vaste de prosperitate material. Cento annos plus tarde, le Negro ancora langue in le angulos de societate american e se trova un exiliato in su proprie pais. Dunque nos ha venite ci hodie pro dramatizar un condition horrific. |
| In un senso nos ha venite al capital de nostre nation pro cassar un cheque. Quando le architectos de nostre republica scribeva le parolas magnific del Constitution e del Declaration de Independentia, illes signava un nota promissori al qual cata Americano era devenir un herede. Iste nota era un promissa que al tote homines serea garantite le derectos inalienabile de vita, libertate, e le persecution de felicitate. |
| Illo es obvie hodie que America ha fallate a iste nota promissori al minus in reguardo a su citatanos de color. In loco de honorar iste obligation sacre, America ha date le populo negre un mal cheque que ha retornate con le marca "fundos insufficiente." Ma nos refusa a creder que le banca de justitia es fallite. Nos refusa a creder que il ha fundos insufficiente in le grande voltas de occasion de iste nation. Dunque nos ha venite pro cassar iste cheque -- un cheque que dara a nos sur demanda le richessas de libertate e del securitate de justitia. |
| Nos anque ha venite a iste localitate santificate pro rememorar America del urgentia feroce de ora. Isto es nulle tempore pro occupar nos in le luxo de placar nos o pro prender le droga tranquilizante de gradualismo. Ora es le tempore pro levar nos ex le valle obscur e desolate de segregation al cammino illuminate del sol de justitia racial. Ora es le tempore pro aperir le portas de occasion a toto del infantes de Deo. Ora es le tempore pro levar nostre nation ex le arenas mobile de injustitia racial al rocca solide de fraternitate. |
| Illo serea fatal pro le nation a clauder le oculos al urgentia del momento e a subestimar le determination del Negro. Iste estate suffocante de calor del discontento legitime del Negro non passara usque il ha un autumno vigorante de libertate e equalitate. Decenovecentos sexanta tres non es un fin, ma un initio. Istos qui spera que le Negro ha habite besonio de emitter vapor ora sera contente habera un evelia rude si le nation retorna a affaires como usual. Il habera ni reposo ni tranquilitate in America usque le derectos de citatano del Negro se concede. Le trombas de revolta continuera tremer le fundamentos de nostre nation usque le brillante die de justitia emerge. |
| Ma il ha qualque cosa que io debe dicer a mi populo qui sta sur le limine calide que duce a in le palatio de justitia. In le processo de ganiar nostre placia legitime nos non debe esser culpa de actos injuste. Que nos non cerca satisfacer nostre sete pro libertate per biber del tassa de acerbitate e odio. |
| Nos debe sempre dirige nostre lucta sur le nivello alte de dignitate e disciplina. Nos non debe lassar que nostre protesto creative degenera a in violentia physic. De nove e de nove nos debe levar nos al talias majestatic de incontrar fortia physic con fortia del anima. |
| Le nove militantia meraviliose que ha inglutite le communitate del Negro non debe ducer que nos diffider de tote gentes blanc, pro multo de nostre fratres blanc, como il es evidente per lor presentia ci hodie, ha venite al comprension que lor destino es ligate con nostre destino e lor libertate es inextractabilemente ligate a nostre libertate. |
| Nos non pote ir sol. |
| E durante que nos i, nos debe facer le fidantia que nos marchara avante. |
| Nos non pote retornar. |
| Il ha los qui demanda del devotos de derectos civil, "Quando sera vos contente?" Nos nunquam pote esser contente durante que nostre corpores, pesante con le fatiga de viages, non pote ganiar albergo in le moteles del stratas e le hoteles del citates. Nos non pote esser contente durante que le mobilitate basic del Negro es de un ghetto plus parve a un plus grande. Nos nunquam pote esser contente durante que un Negro in Mississippi non pote votar e un Negro in Nove York crede qui ille ha nil pro le qual votar. No, no, nos non son contente, e nos non sera contente usque justitia flue como aquas, rectitude como un rivo potente. |
| Io non so inattentive que alique de vos ha venite ci ex grande provas e tribulationes. Alique de vos ha venite fresc de cellas stricte. Alique de vos ha venite de areas ubi vostre recerca pro libertate lassava vos battite per le tempestas de persecution e stupefacite per le ventos de brutalitate policiari. Vos ha essite le veteranos de suffrentia creative. Continua laborar con le fide que suffrentia sin ganiate es redemptive. Retorna a Mississippi, retorna a Alabama, retorna a Georgia, retorna a Louisiana, retorna al quartieros basse e ghettos de nostre citates del nord, sapiente que de un modo o un altere iste situation pote esser e sera cambiate. |
| Que nos non rolar nos in le valle de despero, io dice a vos hodie, mi amicos. |
| E in despecto del difficultates e frustrationes del momento, io ancora ha un sonio. Illo es un sonio radicate profundemente in le sonio american. |
| Io ha un sonio que un die iste nation se eveliara e realizara le ver signification de su credo: "Nos mantene que iste veritates es evidente per se: que tote homines son create equal." |
| Io ha un sonio que un die sur le collinas rubie de Georgia le filios de previe sclavos e le filios de previe proprietarios de sclavos potera seder se insimul a un tabula de fraternitate. |
| Io ha un sonio que un die mesmo le stato de Mississippi, un stato deserte, suffocante con le calor de injustitia e oppression, se transformara a in un oasis de libertate e justitia. |
| Io ha un sonio que mi quatro infantes vivera un die in un nation ubi illes non sera estimate per le color de lor pelle ma per le contento de lor character. |
| Io ha un **sonio** hodie. |
| Io ha un sonio que un die le stato de Alabama, le labios del cuje governator son tosto guttante con le parolas de “[interposition](https://ia.wikibooks.org/wiki/Interposition)” e “[nullification](https://ia.wikibooks.org/wiki/Nullification)”, se transformara a in un situation ubi parve pueros nigre e pueras nigre potera junger se le manos con parve pueros blanc e pueras blanc e ir insimul como sorores e fratres. |
| Io ha un **sonio** hodie. |
| Io ha un sonio que un die cata valle se exaltara, cata collina e monte se abbassara, le placias aspere se facera plan, e le placias torte se facera recte, e le gloria del Senior se revelara, e tote carne lo videra insimul. |
| Isto es nostre sperantia. Isto es le fide con le qual io retorna al Sud. |
| Con iste fide nos potera excavar del monte de despero un petra de sperantia. Con iste fide nos potera transformar le discordos tintinnante de nostre nation a in un belle symphonia de fraternitate. Con iste fide nos potera laborar insimul, precar insimul, luctar insimul, vader a prision insimul, levar nos pro libertate insimul, sapiente que nos sera libere un die. |
| Isto sera le die quando tote del infantes de Deo potera cantar con un nove signification, |
| "Patria mie qu'es, focar del liberes, cant' io de te. |
| Pais ubi patres cuba, pais que pel'grinos ama. |
| Que tote monte resona, Liberate." |
| E a fin que America deveni un grande nation isto debe devenir ver. |
| Dunque que libertate resona del culmines del collinas de Nove Hampshire. |
| Que libertate resona del montes forte de Nove York. |
| Que libertate resona del Alleghenias altiante de Pennsylvania! |
| Que libertate resona del Roccoses coperite de nive de Colorado! |
| Que libertate resona del culmines undante de California! |
| Ma non solmente illo: |
| Que libertate resona de Monte Petra de Georgia! |
| Que libertate resona de Monte Surveliantia de Tennessee! |
| Que libertate resona de tote collina e tote monticulo del talpa de Mississippi. |
| De tote monte, que libertate resona. |
| Quando nos lassa que libertate resona, quando nos lassa que illo resona de tote village e tote urbetto, de tote stato e tote citate, nos potera hastar ille die quando tote del infantes de Deo, homines nigre e homines blanc, judeos e gentiles, protestantes e catholiches, potera junger se le manos e canta in le parolas del vetule canto spiritual de Negros: |
| "Libere al fin! libere al fin! |
| Gratias Deo omnipotente, nos son libere al fin!" |